

桃園市立幸福國民中學 114 學年度國語文競賽本土語文情境式演說

臺灣台語文字題(一)

題目：暗頓(晚餐)

提示：

食暗頓進前，阿兄咧寫功課，小妹咧耍逗逗物仔，阿母佇灶跤咧攢暗頓。阿爸轉來到厝，阮就做伙食飯。

Tsiáh àm-tng tsìn-tsîng, a-hiann teh siá kong-khò,

sió-muē teh sng tshit-thô-mih-á,

a-bú tī tsàu-kha teh tshuân àm-tng.

Apah tng-lâi kàu tshù, gún tō tsò-hué tsiáh-png.

(晚餐前哥哥在寫功課，妹妹在玩玩具，媽媽在廚房煮晚餐。爸爸下班回家了，全家一起用餐。)

說明：

1. 演說內容須符合題目。
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。

桃園市立幸福國民中學 114 學年度國語文競賽本土語文情境式演說

臺灣台語文字題(二)

題目：耍手機仔 sng tshiú-ki-á (玩手机)

提示：

手機仔是咱現代人生活中真重要的用品，毋但會當敲電話、上網看影片、聽歌，甚至耍手機仔遊戲，攞真利便！有一工放學了後，阿雄行佇路裡，又閣那行路那看手機仔，伊無注意著彼時人行道的燈號咧欲變紅燈矣，仝款頭仔犁犁，準備欲行出去。這個時陣，雄雄有一台藍色的轎車駛過來，險險仔拚著顧咧耍手機仔的阿雄。

Tshiú-ki-á sī lán hiān-tāi lāng sing-uah tiòng tsin tiōng-iàu ê iōng-phín, m̄-nā ē-tàng khà-tiān-uē、tsiūnn-bāng khuànn iánn-phìnn、thiann kua, sīm-tsì sng tshiú-ki-á iū hì, lóng tsin lāi piān !

Ū tsit kang pàng-òh liáu āu, a-hiông kiānn tī lōo lí, iū-koh ná kiānn lōo ná khuànn tshiú-ki-á, i bô tsù-ì tiòh hit-sī lāng hīng tō ē ting hō teh-beh piàn âng-ting ah, kāng-khuán thau--á lê lê, tsún-pī beh kiānn tshut-khì.

Tsit-ê sī-tsūn, hiông-hiông ū tsit tāt nā sik ê kiau-tshia sái kuè--lāi, hiám-hiám-á lòng-tiòh kòo teh sng tshiú-ki-á ê a-hiông.

(手機是現代人生活中很重要的用品，不但可以打電話、上網看影片、聽歌，甚至可以玩手机遊戲，真是便利！有一天放學之後，阿雄在路上，又邊走邊看手機，他沒注意到那時候人行道的燈號將要變紅燈了，一樣頭低低的，準備要走出去。這時候，突然有一台藍色的轎車開過來，差點撞到顧玩手機的阿雄。)

說明：

1. 演說內容須符合題目。
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。